

Capita Rutungwa

KIBUNGO

RUANDA-URUNDI



FRS 3081,30

3081,30
9

ETAT DES SALAIRES

du pour la semaine de... 26 Juillet... au... 25 Août... 1956...
aux JOURNALIERS occupés à (2) Subsecteur route - Kawanjira - Gorora...

Catégorie (3)	Dim	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Nbre de jour	Sal. journal	mon. des	Rete pour	Salair net payé
								née		non	exé-	cuti-
										on	de	tâche

du 26 au 28	17	17	17	51	7,8	397,8						
du 30 au 4	16	17	16	16	15	96	11	778,8				
du 6 au 11	16	17	17	16	17	15	98	11	764,4			
du 13 au 18	17	16	-	17	15	16	81	11	621,8			
du 20 au 25	12	7	14	14	14	11	72	11	561,6			

TOTAUX : : 61 : 57 : 47 : 80 : 79 : 74 : 398 : 7,8 : 3104,9 : 23/10 : 3081,30.

Arrêté à la somme de (4) Trois mille quatre vingt un francs 20/100
Vu payer: A. Kibungu, le 6/8/1956.
Les témoins, (5) Le C.T. HOEYBERGHS.

Vu pour approbation vérification et imputation à charge de l'article 9.11. du B.O.S.B. et inscription à la fiche 1 ter.
Le Sous-Gestionnaire des Crédits.
L'Admin. de terr. POCHET H.
Livres de caisse n°...

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Pour vérification et bon à payer

jours ✕
jours ✕

Le chef..
(S)

Payé le

1956

Témoin,
(S)

RUANDA-URUNDI

FRS 3806,40

1256,77
9

ETAT DES SALAIRES

du pour la semaine de 26 juillet au 25 août 1956...
aux JOURNALIERS occupés à (2) Entretien route - Mayanza - Kanyangire

Catégorie:	Dim	Lundi	Mardi	Merçr	Jeudi	Vend	Sa	Nbre	Sal	Non	Rete	Salair
(3)	:	:	:	:	:	:	:	de	jour	tant	nue	net pa
	:	:	:	:	:	:	:	jour	n	des	pour	yé.
	:	:	:	:	:	:	:	née	:	sa	non	
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	lai	exé	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	res	cuti	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	on	:	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	de	:	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	tâche	:	:

du 26 au 28	20	20	19	59	7,8	460,8	
du 30 au 4	20	20	19	20	19	18	116
du 6 au 11	19	19	18	19	18	14	107
du 13 au 18	13	16	20	20	19	88	11
du 20 au 25	19	19	20	20	20	20	118

TOTAUX : 71 : 74 : 57 : 99 : 97 : 90 : 488 : 7,8 : 3806,4 - : 3806,4

Arrêté à la somme de (4) Trois mille huit cent six francs 40/100

Vu payer: A. M. Bunge, le 6/1/1956

Les témoins, (5) Le C.T. H. P. E. Y. B. E. R. G. H. S. T.

Vu pour approbation vérification et imputation à charge de l'article 107 du R. O. 56 et inscription à la fiche 1 ter.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits. L'Adm de Territ. POCHET M. Livre de caisse n°...

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

[illegible]

Pour vérification et bon à payer

jours X
jours X

Le chef
(S)

Payé le

195

Témoin,
(S)

125657
9

ETAT DES SALAIRES

dur pour la semaine de... 26 juillet... au... 25 Août... 1956...
aux JOURNALIERS occupés à (2) Entretien route Kibungu - Kabarondo

Catégorie:	Dim:	Lundi:	Mardi:	Merçr:	Jeudi:	Vend:	Saïn:	Nbre:	Sal:	Mon:	Rete:	Salair:
(3)	:	:	:	:	:	:	:	de	jour:	tant:	nue	net pa
:	:	:	:	:	:	:	:	jour:	n	des:	pour:	yé.
:	:	:	:	:	:	:	:	née	:	Sa-	non	
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	lai:	exé-	
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	res:	cuti:	
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	on	:	
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	de	:	
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	tâche	:	

du 26 au 28	12	13	20	45	7.8	351	
du 30 au 4	20	15	20	20	19	114	11 889.2
du 6 au 11	20	19	20	19	19	15	112 273.6
du 13 au 18	13	18	-	20	13	18	82 11 639.6
du 20 au 25	18	17	19	14	15	19	102 11 295.6

TOTAUX : : 71 : 69 : 59 : 85 : 80 : 91 : 455 : 7.8 : 349 : - : 3549

Arrêté à la somme de (4) Trois mille cinq cent quarante neuf Francs...

Vu payer:

A... Kibungu... le... 6/9/1956

Les témoins,

(5) Le C. T. HOEYBERGHS.

Vu pour approbation vérification et imputation
à charge de l'article 271 du B.O. 56 et
inscription à la fiche 1 ter.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits.

L'adm. de Territ.
POCHE T H.

Livre de caisse n°...

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

CHANTIER

Chap.

Art.

Litt.

Capito Ruabutoz. JH

[illegible]

Pour vérification et bon à payer

jours ✕
jours ✕

Le chef
(S)

Payé le

195

Témoin,
(S)

Capita Segusckwa

RUANDA-URUNDI

FRS 3978 ~~4276 57~~
9

ETAT DES SALAIRES

du pour la semaine de... 26 juillet... au... 25 Aout... 1956...
aux JOURNALIERS occupés à (2) Entretien route - Kayanza - Kigali...

Catégorie:	Dim:	Lundi:	Mardi:	Merçr:	Jeudi:	Vend:	Saïn:	Nbre:	Sal.	Mon:	Rete:	Salair
(3)	:	:	:	:	:	:	:	de	jour:	tant:	nue	net pa
:	:	:	:	:	:	:	:	jour:	n	des:	pour:	yé.
:	:	:	:	:	:	:	:	née	:	Sa-	non	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	lai:	exé-	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	res:	cuti:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	on	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	de	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	tâche	:

du 26 au 28	19	19	19	57	78	4446	
du 30 au 4	17	18	19	21	21	115	897
du 6 au 11	21	21	21	20	21	20	124 9672
du 13 au 18	17	20	-	21	20	19	97 7566
du 20 au 25	18	20	20	21	21	17	117 9126

TOTAUX : : 73 : 79 : 60 : 102 : 102 : 94 : 570 : 78 : 3978 - : 3978 -

Arrêté à la somme de (4) Trois mille neuf cent septante huit frs :
Vu payer: A. Nibungu....., le 6.1.9.1956.
Les témoins, (5) Le C. T. HOEYBERGHS J.

Vu pour approbation vérification et imputation
à charge de l'article... du 20 1956 et
inscription à la fiche 1 ter.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits.
L'olm de Perit
POCHE T. H.

Livre de caisse n*...

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Litt.

J.C.G. Usa - 4339

Capita Ntarugera

RUANDA-URUNDI

FRS

3408.60

9

ETAT DES SALAIRES

du pour la semaine de 26 juillet au 25 Août 1956
aux JOURNALIERS occupés à (2) Entretien route Rukira - Nyakanzizi - Nyakarambi

Catégorie:	Dim:	Lundi:	Mardi:	Merçr:	Jeudi:	Vend:	Sam:	Nbre:	Sal.	mon:	Rete:	Salair
(3)	:	:	:	:	:	:	:	de	jour:	tant:	nue	net pa
:	:	:	:	:	:	:	:	jour:	n	des:	pour:	yé.
:	:	:	:	:	:	:	:	née	:	sa-	non	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	lai:	exé-	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	res:	cuti:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	on	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	de	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	tâche	:	:

du 26 au 28	17	16	15	14	13	12	11	88	7.8	420.4		
du 30 au 4	14	16	16	15	13	14	11	88	11	686.4		
du 6 au 11	15	15	15	14	15	15	11	89	11	594.2		
du 13 au 18	14	13	15	19	19	19	11	99	11	772.2		
du 20 au 25	19	18	19	19	19	19	11	113	11	881.4		

TOTAUX : 62 : 62 : 65 : 84 : 82 : 82 : 437 : 7.8 : 3408.60 : 3408.60

Arrêté à la somme de (4) Trois mille quatre cent huit francs 60/100

Vu payer: A. Nibungu le 6/9/1956

Les témoins, (5) Le C.T. HOEYDECHS

Vu pour approbation vérification et imputation
à charge de l'article 041 du B.O. 56 et
inscription à la fiche 1 ter.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits.

L'Adm. du Territ
ROCHET H.

Livre de caisse n°...

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

No Ordre	NOMS	Mois							Mois de																													TAUX JOURNALIER	à		à		TOTAL	RETENUE	SOMMES PAYÉES	Observations			
		25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	Nombre	Total						Nombre	Total
1	Bugiwenda	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X							27	48			20,6	✓	4	3			
2	Kiomba	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X									26	"			202,8	✓	4	2	
3	Mukambwe	X	A	A		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X									25	"			195-	✓	4	1	
4	Rukembeya	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										24	"			20,6	✓	4	3
5	Rwabahaya	X	X	A		A	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X		X	A	A	X	X			X	X	X	X	X	X										22	"			171,6	✓	3	4
6	Rirahamye	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										16	"			124,8	✓	2	4
7	Bihamatwi	X	X	X		X	X	X	X	C	C		X	X	X	X	X	X		X	C	C	X	X			X	X	X	X	X	X										23	"			179,4	✓	3	5
8	Terabahasi	X	X	X		C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C		C	C	C	X	X			X	X	X	X	X	X										12	"			93,6	✓	2	-
9	Nfiri-niriga	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	X	X			X	X	X	X	X	X										9	"			70,20	✓	1	3
10	Rutangan tembyi	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	X	X			X	X	X	X	X	X										9	"			70,20	✓	1	3
11	Batikor sho	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										27	"			210,6	✓	4	3
12	Mubatangazi	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										26	"			202,8	✓	4	2
13	Rwibigahdo	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										27	"			210,6	✓	4	3
14	Gasilabo	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										27	"			210,6	✓	4	3
15	Rukwaza	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										27	"			210,6	✓	4	3
16	Ruyombe	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										22	"			210,6	✓	4	3
17	Bulazi	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	A	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										26	"			202,8	✓	4	2
18	Rubanyika	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										27	"			210,6	✓	4	3
19	Mpebara	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X										27	"			210,6	✓	4	3
TOTAL		17	16	15	48	14	16	10	13	13	14	8	15	15	15	14	15	15	8	14	13	15	19	19	99	19	12	19	19	19	19									434				2408,60	-		64	53	

Pour vérification et bon à payer

jours X

jours X

Le chef

(S)

Payé le

195

Témoin,

(S)

451 57
9

ETAT DES SALAIRES

du pour la semaine de... 26 juillet... au... 25 aout... 1956...
aux JOURNALIERS occupés à (2)... Entretien route Kibungu Rukira - Nyakamari

Catégorie:	Dim	Lundi	Mardi	Mercre	Jeudi	Vend	Sa	Nbre	Sal	mon	Rete	Salair
(3)	:	:	:	:	:	:	:	de	jour	tant	nue	net pa
	:	:	:	:	:	:	:	jour	n	des	pour	yé
	:	:	:	:	:	:	:	née	:	sa-	non	
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	lai	exé-	
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	res	cuti	
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	on	:	
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	de	:	
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	tache	:	

du 26 au 28	33	32	25	90	78	702	
du 30 au 4	32	31	29	30	30	24	176
du 6 au 11	32	32	33	31	30	29	187
du 13 au 18	32	31	-	33	13	10	119
du 20 au 25	33	33	31	32	31	22	182

TOTAUX	:	129	127	93	159	136	110	754	78	5881,20	5881,20
--------	---	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	----	---------	---------

Arrêté à la somme de (4) Cinq mille huit cent quatre vingt une francs coct.

Vu payer: A. Kibungu, le 6.1.9.1. 1956.

Les témoins, (5) Le C.T. H.Q.E.Y.B.E.R.G.H.S

Vu pour approbation vérification et imputation à charge de l'article 2.7. du B.O. 1956 et inscription à la fiche 1 ter.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits.
L'Adm. de Territ.
POCHET H.

Livre de caisse n*..

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

[illegible]

Pour vérification et bon à payer

jours X
jours X

Le chef.
(S)

Payé le

... 1956

Témoin,

ETAT DES SALAIRES

du pour la semaine de... 26 juillet... au 25 Août 1956...
aux JOURNALIERS occupés à (2) culture de route - Mudenderi - Karama - Raza

Catégorie:	Dim:	Lundi:	Mardi:	Mercredi:	Jeudi:	Vendredi:	Samedi:	Nbre:	Sal:	Non:	Rete:	Salair:
(3)	:	:	:	:	:	:	:	de	jour:	tant:	nue	net pa
:	:	:	:	:	:	:	:	jour:	n	des:	pour:	yé.
:	:	:	:	:	:	:	:	née	:	Sa-	non	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	lai:	exé-	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	res:	cuti:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	on	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	de	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	tâche	:	:

du 26 au 28:	15	15	12	42	78	3276	
du 30 au 4:	12	14	14	15	15	14	84
du 6 au 11:	12	14	14	14	15	15	84
du 13 au 18:	15	15	15	15	12	13	70
du 20 au 25:	14	15	15	13	14	13	84

TOTAUX : 53 : 58 : 43 : 72 : 71 : 67 : 364 : 78 : 28392 : 780 : 2831.40

Arrêté à la somme de (4) deux mille huit cent trente-neuf francs 40/100

Vu payer: A. Ribungu, le 6/9/1956

Les témoins, (5) Le C.T. HOEYBERGHS

Vu pour approbation vérification et imputation à charge de l'article 071 du BO 1956 et inscription à la fiche 1 ter.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits.

L'Colon de Territ
ROCHE T M.

Livre de caisse n°..

- (1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel
- (2) Indication du travail ou chantier;
- (3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc;
- (4) En toutes lettres;
- (5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Art. - Litt.

J.C.G. Usa - 4339